



Филозофски факултет
Универзитет у Нишу

ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	Доцент или ванредни професор
Ужа научна област:	Руска књижевност и култура (Руска књижевност друге половине XX века и Књижевно превођење)
Датум расписивања конкурса:	11.11.2020.
Конкурс објављен у:	У публикацији <i>Послови</i> , бр. 907 и на сајту Филозофског факултета у Нишу
Конкурс за избор у звање:	Доцент или ванредни професор
Пуно или непуно радно време:	Пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Одлука Научно-стручног већа бр.
18.11.2020.	НСВ број 8/18-01-009/20-008

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1	Проф. др Ирина Антанасијевић	Редовни професор, 22.01.2020.	Русистика (Руска књижевност)	Филолошки факултет у Београду
2	Проф. др Зоран Божовић	Редовни професор, 28.09.1990, у пензији	Русистика (Руска књижевност)	Филолошки факултет у Београду
3	Проф. др Ениса Успенски	Редовни професор, 1.10.2018.	Русистика	Факултет драмских уметности у Београду

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:

- 1) Доц. др Велимир Илић

1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

1) Др Велимир (Милан) Илић, доцент Филозофског факултета у Нишу

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	05.07.1977. год. Ниш
Место боравка, адреса:	
Запослен/а у:	Филозофски факултет у Нишу
Професионални статус/ радно место:	доцент

1.2. Подаци о образовању

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Студијски програм, група (смер, одсек):	Руски језик и књижевност Српски језик и књижевност
Година уписа	1997; 2000.
Година завршетка	2006; 2005.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог за руски језик и књижевност Дипломирани филолог за српски језик и књижевност
Просечна оцена	9,65; 8,84. 10 на одбрани дипломског рада

Други степен: магистарске студије, маџтер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет
Студијски програм, научна област:	Наука о књижевности
Година уписа	2005.
Година завршетка	2009.
Стечени назив	Маџтар филолошких наука
Просечна оцена	8,75
Тема магистарске тезе/ маџтер / завршног рада	Женски ликови Москве у руском фолклору: еволуција мотива
Ментор у изради	Проф. др Корнелија Ичин

Трећи степен: докторске академске студије/ докторска дисертација

Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет
Студијски програм, научна област	Наука о књижевности, Руска књижевност
Година уписа	2009.
Година завршетка	2015.
Стечено научно звање	Доктор књижевних наука
Просечна оцена	/
ТЕМА докторске	Руска ауторска бајка совјетског периода

дисертације, Датум одбране	26.10.2015.
Ментор у изради	Проф. Др Ирина Антанасијевић

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Сарадник у настави 1.10.2007.
Ужа научна област	Руска књижевност и култура
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Доцент, 01.06.2016.
Ужа научна област	Руска књижевност и култура

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
2006-2007.	Професор руског језика у <i>Првој нишкој гимназији Стеван Сремац</i>
2007-2009.	Професор руског језика у <i>МТШ 21. мај</i> у Нишу
2010-2016.	Сарадник у настави на Филозофском факултету у Нишу
Од 01.6.2016.	Асистент на Филозофском факултету у Нишу Доцент на Филозофском факултету у Нишу

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
1.4.2003.-30.4.2003. 1.9.2013.-25.9.2013. 6-7.5.2016.	Летња школа језика у Државном институту А. С. Пушкин у Москви Стручно усавршавање на БГТУ Шухов у Белгороду
30.3.2018.	Семинар „Современные технологии преподавания русского языка как иностранного“ АНО „Русская гуманитарная миссия“ Мастер-класс „Его величество русский язык: способы повышения мотивации к изучению“, Татьяна Павловна Матюшкина, Филозофски факултет, Ниш
21-22.12.2018.	Международный Форум „Долг, ответственность, время“, АНО „Русская гуманитарная миссия“, МАПРЯЛ
21-25.10.2019.	Международный Практикум „Компетенции профессионального развития в образовании“, Россотрудничество, Русский дом

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
2005. –	Друштво књижевника и књижевних преводилаца, Ниш

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. Научни рад

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
Илић Велимир (2020) Књижевни дијалог Ф. Енстија и Ј. Лагина: господин Факраш у совјетском и постсовјетском контексту. JEZIK, KNJIŽEVNOST, KONTEKST (Tematski zbornik radova). Univerzitet u Nišu, Filozofski fakultet. Niš, стр. 601-613. ISBN 978-86-7379-526-3. УДК 821.161.1-93.09-31 Лагин Ј. 821.111-93.09-31 Енсти Ф. https://doi.org/10.46630/jkk.2020	М14	5
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
Илић Велимир (2019) Право у руској књижевности XIX и XX века. Савремени токови у науци о језику и књижевности, тематски зборник радова са научног скупа Наука и савремени универзитет 8. Књ. 2, Ниш: Издавачки центар Филозофског факултета, стр. 349-361. УДК 371.3::821.161.1]:34 ISBN 978-86-7379-515-7	М33	1
Илић Велимир, Динчић, Ј. (2017), Чаробњак из Оза Ф. Баума и Чаробњак смарагдног града, А. Волкова. JEZIK И КЊИЖЕВНОСТ У ГЛОБАЛНОМ ДРУШТВУ, Научни скуп Наука и савремени универзитет 6, Књ.2, Универзитет у Нишу, Филозофски факултет, стр. 275-283. УДК 821.161.1.09-342 ISBN 978-86-7379-463-1	М33	1
Илић Велимир, Благојевић Н. (2020) „Коришћење књижевности на часовима руског језика у српском образовном систему са циљем развијања мотивације за учење руског“. НАУЧНИ скуп Наука и савремени универзитет 9. Књига резимеа, стр. 37-38. ISBN 978-86-7379-517-1	М34	0,5
Илић, Велимир (2019) „Књижевни дијалог Ф. Енстија и Ј. Лагина: господин Факраш у совјетском и постсовјетском контексту“. Научни скуп Језик, књижевност, контекст, књига сажетак, Филозофски факултет Ниш, стр. 47-48	М34	0,5
М50 (М51, 52, 53... М56)		
Илич Велимир, Благоевич Ненад (2020) Литературная деятельность белгородского „Деда Руса Александра“ в эмиграции в Сербии. Научный результат. Социальные и гуманитарные исследования. Белгород, стр. 30-37. ISSN 2408-932X УДК 1 (91) DOI: 10.18413/2408-932X-2020-6-2-0-3	М51	3
Трапезникова Ольга Александровна, Благоевич Ненад, Илич Велимир (2020) Компьютерные программы по обучению русскому языку как иностранному (из опыта работы в инославянской аудитории), Вестник Кемеровского Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. Журнал теоретических и прикладных исследований. № 50. Кемерово: ФГБОУ ВО „Кемеровский государственный институт культуры“, стр. 245-253. УДК 372.881.161.1: 378.147: 37.02 ISSN 2078-	М51	3

1768 DOI: 10.317773/2078-1768-2020-50-245-253		
Илич Велимир , Благоевич Ненад (2019) Вклад русской эмиграции в работу типографии „Святой царь Константин“ в г. Ниш (Королевство Югославия). Научный журнал <i>Многоязычие в образовательном пространстве</i> . Том XI. Удмуртский государственный университет. Ижевск, стр. 22-29. ISSN 2500-3267 УДК 655.15-05(497.1)(045) DOI: 10.35634/2500-0748-2019-11-22-29	M51	3
Благоевич Ненад, Илич Велимир , Трапезникова О. (2018) Из опыта использования художественных фильмов в обучении русскому языку в инославянской среде. Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. Журнал теоретических и прикладных исследований. № 45. Кемерово: ФГБОУ ВО „Кемеровский государственный институт культуры“, стр. 168-176. УДК: 37.013.43:378.18 ISSN 2078-1768.	M51	3
Илић Велимир (2018) „До последњег мушкарца“ Ј. Јерпиљове у контексту савремене руске драматургије. PHILOGIA MEDIANA, № 10. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, стр. 301-308. УДК 821.161.1.09-2 Јерпиљова Ј ISSN: 1821–3332.	M51	3
Илић Велимир (2020) <i>Руска књижевност и језик за правнике</i> , Филозофски факултет Ниш, UDK 811.161.1(075.8) 821.161.1.09(075.8) ISBN 978-86-7379-523 (Основни уџбеник за предмет Руски језик на ОАС права – одлука Наставно-научног већа Правног факултета Универзитета у Нишу бр. 01/1118/19 од 28.5.2020.)	уџбеник	

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
Велимир М. Илић (2015) Поступак адаптације у превођењу књижевности за децу на примеру руских превода <i>Алисе у земљи чуда</i> Луиса Керола, <i>Philologia Mediana</i> , год. VII, бр. 7, Филозофски факултет, Ниш, 309-318. [821.111-31-93(=161.1) 811.161.1'255.4 821.111-31-93 ISSN 1821–3332]	M51	3
Велимир М. Илић (2009) Хамлет Бориса Пастернака, <i>Philologia Mediana</i> , год. I, бр. 1, Филозофски факултет, Ниш, 194-201. УДК 821.161.1.09-1 ISSN 1821-3332	M52	2
Велимир М. Илић 2011. Сорокин – Пелјевић 1:0 (О руској књижевној награди „НОС“), <i>Градина</i> , Ниш, 40-41/2011, стр. 205-207. УДК 821.161.1.09-31	M53	1
Велимир М. Илић (2010) Блогер, сликар и писац, портретиста времена Дмитриј Горчев, <i>Градина</i> 37/2010, стр. 53-57. УДК 821.161.1.09	M53	1
Велимир М. Илић (2012) <i>Руска ауторска бајка совјетског периода у контексту књижевне традиције</i> , тематски зборник радова са научног скупа <i>Наука и савремени универзитет</i> 1, Филологија и универзитет. Универзитет у Нишу, Филозофски факултет, Издавачки центар, 2012. стр. 984-996. [УДК	M63	0,5

82. 02 / ISBN 978-86-7379-263-7]		
Велимир М. Илић (2013) <i>Славна Москва калачами, Питер усачами. Културолошки, гендерни и симболички аспект московског текста руске књижевности</i> , тематски зборник радова са научног скупа <i>Наука и савремени универзитет 2</i> , Наука и свет: тематски зборник радова. Универзитет у Нишу, Филозофски факултет, Издавачки центар, 2013, стр. 370-383. [УДК 82. 02 / ISBN 978-86-7379-298-9]	M63	0,5
Магистерска теза: Женски ликови Москве у руском фолклору: еволуција мотива, Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2009.УДК 821.161.1.09	M72	3
Докторска дисертација: Руска ауторска бајка совјетског периода, Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2015.	M71	6

2.1.1. Индекс научне компетенције након претходног избора

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M11	M12	M14	M21	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација			1			2	2	5	3
број бодова			5			2	1	8	7

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	...	M51	M52	M63	M64	Укупно	Основних
број публикација			5				5	5
број бодова			15				15	15

Укупно публикација	10	основних	8
Укупно бодова на основу публикација	23	основних	22
Укупно бодова (са категоријом М70)	9		31
M71 докторска дисертација - 6, M72 магистарска теза -3			

2.1.1. Индекс научне компетенције од првог избора - укупно

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M11	M12	M14	M21	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација			1			2	2	5	3
број бодова			5			2	1	8	7

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	...	M51	M52	M63	M64	Укупно	Основних
број публикација			6	1	2		9	9
број бодова			18	2	1		21	21

Укупно публикација	15	основних	13
Укупно бодова на основу публикација	27	основних	28
Укупно бодова (са категоријом М70)			37
M71 докторска дисертација - 6, M72 магистарска теза - 3			

2.1.2. Цитираност радова кандидата

Нема званичних података.

2.1.3. Учесће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финасијер
2018 – 2019.	Методичка подршка побољшању ефективности наставе руског језика и изради система мотивације ученика за избор руског као страног језика у основним и средњим школама на југоистоку Србије. Број пројекта: 180/5-01 Руководилац пројекта: доц. др Ненад Благојевић	Интерни пројекат Департмана за руски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу
2019 – 2020.	Развој система мотивације ученика за избор и учење руског језика у свим циклусима образовања на југоистоку Србије. Број пројекта: 360/1-16-7-01 Руководилац пројекта: доц. др Велимир Илић	Интерни пројекат Департмана за руски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу

2.1.4. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
9. новембар 2019.	Коришћење књижевности на часовима руског језика у српском образовном систему са циљем развијања мотивације за учење руског	Наука и савремени универзитет 9, Филозофски факултет Ниш
12-13. април 2019.	Књижевни дијалог Ф. Енстија и Л. Лагина: господин Факраш у совјетском и постсовјетском контексту	<i>Језик, књижевност, контекст</i> , Филозофски факултет Ниш
10. новембар 2018.	Право у руској књижевности XIX и XX века	Наука и савремени универзитет 8, Филозофски факултет Ниш
11-12. новембар 2016.	Чаробњак из Оза Ф. Баума и Чаробњак смарадног града, А. Волкова	Наука и савремени универзитет 6, Филозофски факултет Ниш
14-15. новембар 2014.	Злостављање у књижевности и књижевној критици на примеру Набоковљеве Лолите	Наука и савремени универзитет 4, Филозофски факултет, Ниш
23-24. септембар 2013.	Кино как средство повышения мотивации учащихся при обучении инославянскому языку	<i>Русский язык в языковом и культурном пространстве мира: наука и жизнь</i> , Универзитет у Белгороду, РФ: БГТУ имени В.Г. Шухова
16-17. новембар 2012.	Велимир М. Илић, Славна Москва калачами, Питер усачами. Културолошки, гендерни и симболички аспект московског текста руске књижевности	Наука и савремени универзитет 2, Филозофски факултет, Ниш
10-11.	Руска ауторска бајка совјетског периода у	Наука и савремени

2.2. Стучни радови

2.2.1. Објављени преводи

1. Игор Јаркевич, Ум, секс и књижевност, Народна књига – Алфа, Београд 2004, 198 стр, превод: Велимир Илић, Никола Радовановић
2. На крају виртуелног света: водич кроз савремену руску прозу, збирка савремене руске прозе, Ogrheus, Нови Сад 2005, 286 стр, превод: Велимир Илић, Мелина Панаотовић
3. „Мећава у ретробудућности: Сорокин о модернизацији“, Марк Липовецки, превео Велимир Илић, *Градина* 40-41/2011, стр. 207-213.
4. Владимир Сорокин, Достојевски трип, *Градина* бр. 1 (2003), стр. 95-113.
5. Ирина Скоропанова, Шизоанализа Владимира Сорокина, превео Велимир Илић, *Градина* бр. 1 (2003), стр. 114-116.
6. Игор Јаркевич, Ум, секс и књижевност, превео Велимир Илић, *Градина* бр. 2 (2004), стр. 37-50.
7. Игор Јаркевич, Нови свет још једном или историја совјетске књижевности, превео Велимир Илић, *Градина* бр. 2 (2004), стр. 51-56.
8. Игор Јаркевич, Феминистички Хаг или зашто одсећи руке Маши Арбатовој, превео Велимир Илић, *Градина* бр. 2 (2004), стр. 56-58.
9. Игор Јаркевич, Хоћу да вам нанесем бол (поводом дана рођења Маркиза де Сада), превео Велимир Илић, *Градина* бр. 2 (2004), стр. 58-60.
10. Игор Јаркевич, На журци код Абрамовића (поводом годишњице смрти Висоцког), превео Велимир Илић, *Градина* бр. 2 (2004), стр. 60-61.
11. Игор Јаркевич. Катехизис руског патоса или зашто је Роман Абрамович купио «Челси», превео Велимир Илић, *Градина* бр. 2 (2004), стр. 62-64.
12. Игор Јаркевич, Руски свет, превео Велимир Илић, *Градина* бр. 5 (2004), стр. 195-202.
13. Жак Атали, Шта је то мондијализам, превео Велимир Илић, *Градина* 9/2005. стр. 67-69.
14. Сергеј Корњев, Трансагресивна револуција: Западни и источни постмодернизам, превео Велимир Илић, *Градина* 9/2005. стр. 69-77.
15. Михаил Епштејн, Концептуализам као филозофски правац, превео Велимир Илић, *Градина* 9/2005. стр. 77-84.
16. Сергеј Малашенок, Тоталност и месечарство пропаганде (хормонско-књижевни аспект), превео Велимир Илић, *Градина* 9/2005 стр. 84-89.
17. Владимир Богомјаков, Секс са Државом, секс са друштвом: социјално-етичка преживљавања човека и грађанина, превео Велимир Илић, *Градина* 9/2005 стр. 89-91.

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

Две основне области научног и стручног интересовања Велимира Илића – Руска књижевност друге половине XX века и Књижевно преводeње, којима се кандидат бави од почетка академске каријере, у претходном изборном периоду допуњене су и радовима из области методике наставе руског језика са аспекта начина мотивације за учење руског језика, управо коришћењем одговарајућих текстова из руске књижевности на часовима руског језика. Ово интересовање, у складу са оквирима пројекта којим је Велимир Илић прошле године руководио, мотивисано је горућим проблемом опадања интересовања за учење руског језика у школама Нишавског управног округа током дужег временског периода. Поред практичног дела пројекта, који се састојао од системске анализе, сагледавања и проналажења начина који би могли позитивно да утичу на решење проблема; организовању радионица у школама у Нишу, научно-истраживачки опус Велимира Илића обогаћен је радовима насталим продуктивним спајањем научних области руске књижевности и културе и методике наставе руског језика с циљем повећања мотивације за избор и учење руског језика. То се пре свега односи на радове *Из опыта использования художественных фильмов в обучении русскому языку в инославянской среде* и *Коришћење књижевности на часовима руског језика у српском образовном систему са циљем развијања мотивације за учење руског*. Предмет истраживања ових радова односи се на проналажење могућности повећања заступљености часова руског језика, на којима се обрађују дела руске књижевности и приказују најзначајнија достигнућа руске кинематографије, у складу са прописаним наставним планом и програмом у основним и средњим школама, као и предлагање најадекватнијих методичких приступа, којима би се могао подстаћи развој мотивације за учење овог страног језика у основној и средњој школи, као и наставак учења у наредном образовном циклусу.

Као најпродуктивнији спој упоредног истраживања руске књижевности, културе и методике наставе руског језика комисија истиче рад *Право у руској књижевности XIX и XX века*, као и универзитетски уџбеник *Руска књижевност и језик за правнике*, објављен 2020. године на Филозофском факултету у Нишу. Несумњив квалитет овог уџбеника, којим се он сврстава у ретке уџбенике страног језика за студенте права, јесте потпуно оригиналан концепт, у оквиру кога се у другом и трећем делу уџбеника остварује јасна и природна веза права са књижевношћу, који су се историјски и развијали у складу са истим социјално-економским односима и захтевима друштва и веома сличним циљевима и задацима. Кандидат пажљиво бира најрепрезентативније теме у вези са правом и правосуђем, које су заинтересовале руске писце, почев од најшире конципиране теме односа власти и народа, преко теме социјалне неправедности, представљене пре свега из угла „малог човека“, па до познате теме односа права и морала, приказом судбина књижевних јунака у делима великих класика руске књижевности. Други део уџбеника састоји се од 7 наставних целина, у оквиру којих се најпре дају веома интересантни примери начина вођења судских процеса са оштепознатим књижевним јунацима – Оњегином, Чичиковим и Раскољниковим, представљени са прецизно објашњеним улогама свих учесника судског процеса, а затим и вешто одабран одломак стенограма суђења Јосифу Бродском.

Друга нова значајна област научног и стручног интересовања Велимира Илића је истраживање руске књижевности XX века са аспекта наслеђа руске емиграције из региона у коме кандидат живи и ради, а који је и остао недовољно истражен у нашој

науци. Два значајна коауторска рада, у којима је Велимир Илић први аутор – *Вклад русской эмиграции в работу типографии „Святой царь Константин“ в г. Ниш (Королевство Югославия)* и *Литературная деятельность белгородского „Деда Руса Александра“ в эмиграции в Сербии*, објављена субу научном часопису *Многоязычие в образовательном пространстве* Удмуртског државног универзитета у Ижевску, односно часопису *Научный результат* Белгородског државног универзитета. У раду *Вклад русской эмиграции в работу типографии „Святой царь Константин“ в г. Ниш (Королевство Югославия)* научној јавности се представљају ретка издања руских емиграната, објављена у првој црквеној штампарији Краљевине СХС, отвореној 1925. године у Нишу, упоредо приказујући *руске епизоде* у историји оснивања и рада штампарије. Представљају се издања Александра Петровича Курачинова, познатијег по надимку „Деда Рус Александр“, издање Јеванђељски дани у Русији, Јелизавете Глуховцове, као и преводи руског протојереја Михаила Тучемског, објављена тридесетих година XX века. Рад *Литературная деятельность белгородского „Деда Руса Александра“ в эмиграции в Сербии* у целости је посвећен стваралаштву Александра Петровича Курачинова, нишког културног радника, пореклом из Белгорода. Рад представља значајан научни допринос, будући да стваралаштво, као и биографија овог руског емигранта, коју аутори у току свог истраживања успевају да реконструишу, ни код нас, ни у Русији до сада нису били познати.

Радови *Чаробњак из Оза Ф. Баума и Чаробњак смарагног града, А. Волкова и Књижевни дијалог Ф. Енстија и Л. Лагина: господин Факраш у совјетском и постсовјетском контексту*, објављени у зборницима са научних скупова *НИСУН 6 и Језик, књижевност, контекст* представљају драгоцену истраживања посвећена анализи руских ауторских бајки совјетског периода, насталих адаптацијом ауторских бајки западноевропских и америчких аутора. У складу са захтевима времена, социјално-историјским контекстом тадашњег Совјетског Савеза, у контексту превода култура анализирају се начини реализације међујезичке и међукултурне естетичке комуникације, поступци којима је текст прилагођен за адекватну рецепцију читалаца друге културе, као и уметничке стратегије декодирања културолошке информације текста оригинала и њене замене аналогном информацијом културног кода језика превода. Анализирају се књижевни поступци, садржинске измене и начин естетичког функционисања новог дела у другом културно-историјском контексту.

Рад *До последњег мушкарца Ј. Јерпиљове у контексту савремене руске драматургије* представља значајан допринос проучавању руске драматургије краја XX века и представљању њених достигнућа домаћој јавности, а настао је као резултат пројекта који је Филозофски факултет у Нишу реализовао у партнерству са Белгородским државним академским драмским театаром „М. С. Шчепкин“ и Народним позориштем у Нишу. Стваралаштво Ј. Јерпиљове, чију је драму Велимир Илић у оквиру поменутог пројекта и превео на српски језик, у овом раду се представља анализом драме и контекстуализовањем стваралаштва ауторке у драмско стваралаштво друге половине XX века у Русији, при чему се даје и веома добар и концизан књижевноисторијски преглед развоја овог књижевног рода у руској књижевности друге половине XX века.

Сви радови кандидата Велимира Илића на најбољи могући начин говоре у прилог његовој посвећености научноистраживачком раду, пре свега у области руске књижевности XX века, а у новије време и у области руске емиграције, као и методике

наставе руског језика и књижевности, уз добро познату посвећеност књижевнопреводачком раду, којим се кандидат бави још од студентских дана, што потврђује приложен списак од седамнаест објављених превода књижевноуметничких текстова. Представљени радови нуде нове увиде и доносе значајне доприносе ужој научној области *Руска књижевност и култура*, што се на основу кратког прегледа ових изабраних радова недвосмислено може и закључити.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

Најпре као секретар, а затим и као управник Департмана за руски језик и књижевност кандидат Велимир Илић активно је учествовао у припрему материјала за акредитацију ОАС и МАС руски језик и књижевност (2013-2014) и реакредитацији наведених програма (2020), радећи на креирању и осварењењању курикулума, изради силабуса за више предмета, изради стандарда и свег пратећег акредитационог материјала за оба нивоа студија руског језика и књижевности. Учествоје и у акредитацији ДАС филологије, 2020. год.

Изводи наставу из предмета уже научне области *Руска књижевност и култура* на оба нивоа студија руског језика и књижевности. Од 2016. године изводи наставу из предмета: *Руски романтизам, Руски реализам, Руски модернизам, Руска књижевност друге половине XX века и Књижевно превођење* на ОАС руског језика и књижевности, као и из предмета *Руска емиграција, Руска класика као систем и Руска књижевна критика* на МАС руског језика и књижевности. У оквиру свих досадашњих студентских евалуција рад кандидата Велимира Илића оцењиван је одличним оценама.

Био је активан сарадник прошлогодишњег интерног пројекта Филозофског факултета у Нишу *Методичка подршка побољшању ефективности наставе руског језика и изради система мотивације ученика за избор руског као страног језика у основним и средњим школама на југоистоку Србије* и руководиоца је овогодишњег пројекта *Развој система мотивације ученика за избор и учење руског језика у свим циклусима образовања на југоистоку Србије*.

Све наведено говори о квалитету кандидата у педагошком раду, стручним компетенцијама и изузетној посвећености кандидата развоју наставе.

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

Захвалница Славистичког друштва Србије за изузетан допринос популаризацији руског језика и културе, упознавању, ширењу и повезивању словенских култура, 6. фебруара 2020. године.

4. ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВНО-НАУЧНОГ ПОДМЛАТКА

4.1. Раковођење/ менторство у изради докторских дисертација

/

4.2. Комисије за оцену и одбрану докторских дисертација

Велимир Илић је био члан комисије за оцену научне заснованости теме докторске дисертације „Образы Зосимы и Ферапонта: духовно-творческий диалог Ф.М.

Достоевског и В.В. Розанова” (Ликови Зосиме и Ферапонта: духовно-стваралачки дијалог Ф.М. Достојевског и В.В. Розанова) КАНДИДАТА магистра Лазара Милентијевића и МЕНТОРА проф. др Петра Буњака. (Одлука бр. 638/1 Наставно-научног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду од 06. марта 2019. године).

4.3. Менторство у изради магистарских, мастер и специјалистичких радова

Мастер рад Милице Станојевић: *Морал и религија ликова у роману „Мајстор и Маргарита“ Михаила Булгакова у односу на религијске идеје Ф. М. Достојевског*, 12.10.2018.

Мастер рад Уроша Николића: *Екранизација Тараса Буљбе, Н. В. Гогоља*, 11.9.2019.

Мастер рад Бојане Стаменковић: *Комика, фантастика и реализам у Петербуришким повестима Н. В. Гогоља*, 12.6.2020.

4.4. Комисије за оцену и одбрану магистарских, мастер и специјалистичких радова

Марко Анђелковић, *Могућности коришћења паралелних текстова у учењу и предавању руског као блиског словенског језика*: др Дејан Марковић (ментор), др Велимир Илић, др Вилоета Џонић, 12.02.2018.

Даница Цолић, *Проблеми превођења на српски језик у серији „Како сам постао Рус“ и употреба серије на часовима руског језика у циљу формирања социокултурне компетенције*: др Дејан Марковић (ментор), др Велимир Илић, др Вилоета Џонић, 20.12.2018.

Миљана Митић, *Употреба игара на часовима руског језика у српској учионици у петом разреду*: др Дејан Марковић (ментор), др Велимир Илић, др Јелена Лепојевић, 30. 8. 2019.

4.5. Учесће у комисијама за избор наставника и сарадника

Члан комисије за избор сарадника у звање *сарадник у настави* за ужу научну област Руска књижевност и култура (*Руски романтизам и Руски модернизам*); остали чланови: проф. др Дејан Марковић и проф. др Драгиња Рамадански, одлука бр. 116/1-5-01 од 22.3.2017.

Председник комисије за избор сарадника у звање *асистент* за ужу научну област Руска књижевност и култура (*Руски романтизам и Руски модернизам*); остали чланови: проф. др Ирина Антанасијевић и проф. др Дејан Марковић, одлука бр. 120/1-3-01 од 4.4.2018.

Председник комисије за оцену приступног предавања др Ненада Благојевића, кандидата за избор у звање *доцент* за ужу научну област Руска књижевност и култура (*Савремена руска књижевност и Историја руске културе*); остали чланови: проф. др Дејан Марковић и доц. др Снежана Божић, одлука бр. 33/5-01 од 07.02.2019.

Председник комисије за избор наставника у звање *доцент* за ужу научну област Руска књижевност и култура (*Савремена руска књижевност и Историја руске културе*); остали чланови: проф. др Корнелија Ичин и проф. др Бобан Ћурић, одлука бр. 8/18-01-002/19-020 од 20.3.2019.

Велимир Илић је у протеклом периоду био веома ангажован на плану доприноса развоју наставно-научног подмлатка. Од 2018. године био је члан једне комисије за избор сарадника и председник три комисије за избор наставника и сарадника за ужу

научну област Руска књижевност и култура. Био је и члан комисије за оцену научне заснованости теме докторске дисертације.

Од 2018. године био је ментор при изради три мастер рада и члан комисије за одбрану такође три мастер рада.

На основу изнетих података закључујемо да одговорним и посвећеним радом кандидат Велимир Илић даје значајан допринос развоју наставно-научног подмлатка на Департману за руски језик и књижевност Филозофског факултета у Нишу.

5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

- подржавање ваннаставних академских активности студената и допринос активностима које побољшавају углед и статус факултета и Универзитета

Покретање и организација Недеља руске културе у Нишу, марта месеца 2018. год, у оквиру које су, у сарадњи са представницима актива наставника руског језика нишког округа, одржане четири манифестације: *Вече поезије сребрног века* у Руском кутку Народне библиотеке „Стеван Сремац“ (у извођењу студената Департмана за руски језик и књижевност), *Вече руске музике* и *Олимпијада ученика основних и средњих школа у знању руског језика* у Гимназији „Светозар Марковић“ и *Мастер-клас* за наставнике руског језика на Филозофском факултету у Нишу.

Учешће у организацији јавног часа поводом Дана словенске писмености, посвећеног руској ауторској песми на Филозофском факултету у Нишу (у извођењу студената Департмана за руски језик и књижевност), маја 2019. год.

Учешће у промоцији Филозофског факултета у гимназијама и средњим школама на територији Ниша и региона.

- учешће у раду тела факултета и универзитета

Секретар Департмана за руски језик и књижевност 2011-2017.

Члан Наставно-научног већа Филозофског факултета од јуна 2016. године.

Председник комисије за признавање мобилности и верификацију Learning Agreementa

Заменик председника комисије за проверу нивоа знања руског језика са издавањем сертификата

Од 2016. године више пута председник или члан комисије за спровођење пријемног испита и сачињавање ранг-листе за упис ОАС руског језика и књижевности, односно председник или члан комисије за спровођење диференцијалног испита и сачињавање ранг-листе за упис МАС руског језика и књижевности; 2020. год. члан комисије за сачињавање ранг-листе ДАС филологије.

- руковођење активностима на факултету и универзитету

Управник Департмана за руски језик и књижевност 2017-2020 и у другом мандату од 1.10.2020 (одл. бр. 337/1-01 од 29.9.2020.год).

- успешно извршавање задужења везаних за наставу, менторство, професионалне активности намењене као допринос локалној или широј заједници

Менторство и изради три мастер рада и чланство у комисијама за одбрану три мастер рада;

Чланство у комисијама за избор наставника и сарадника;

Чланство у комисији за оцену научне заснованости теме докторске дисертације.

- организација и вођење локалних, регионалних, националних и међународних стручних и научних конференција и скупова

Коопредседник организационог одбора научног скупа *НИСУН 7*, одржаног новембра 2017. год. на Филозофском факултету у Нишу.

Коорганизатор међународног форума руског језика *Долг, ответственность, время*, одржаног 21-22.12.2018. на Филозофском факултету у Нишу.

- учешће у раду значајних тела заједнице и професионалних организација

Чланство у Друштву књижевника и књижевних преводилаца града Ниша; члан жирија за доделу градске књижевне награде “Славиша Николин Живковић”, од 2019. год.

Различитим ангажовањима у професионалном раду кандидат Велимир Илић даје значајан допринос академској и широј друштвеној заједници. Подржавањем ваннаставних академских активности студената, учествовањем у активностима које побољшавају углед и статус факултета и Универзитета, те учешћем у раду тела факултета и универзитета, као и својим руководећим активностима, веома позитивно утиче на промоцију руског језика и књижевности и побољшање угледа и статуса Департмана за руски језик и књижевност, као и Филозофског факултета у Нишу.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На конкурс за избор наставника у звање доцент или ванредни професор за ужу научну област **Руска књижевност и култура** (*Руска књижевност друге половине XX века и Књижевно превођење*) расписан 11.11.2020. године, јавио се један кандидат, доц. др Велимир Илић.

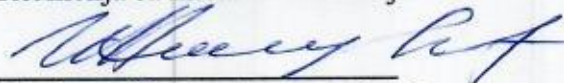
Комисија је на основу приложене документације утврдила да кандидат испуњава све услове, који прописују Закон о високом образовање, Статут и Правилници Универзитета и Филозофског факултета у Нишу. Академска каријера кандидата доц. др Велимира Илића у знаку је сталног усавршавања из уже научне области за коју је конкурс расписан, почев од магистарског рада и докторске дисертације, који припадају ужој научној области *Руска књижевност и култура*. Научни и стручни радови

кандидата доприносе развоју наведене уже научне области. Веома је значајна његова посвећеност педагошком раду и развоју наставе, као и допринос академској и широј друштвеној заједници бројним ангажовањима која су у извештају представљена.

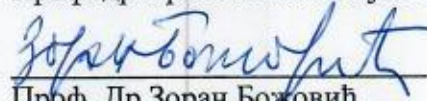
Имајући у виду све наведено, Комисија констатује да доц. др Велимир Илић у потпуности испуњава услове за избор у звање ванредни професор, прописане *Ближим критеријумима за избор у звање наставника* Универзитета у Нишу и једногласно предлаже да се кандидат доц. др Велимир Илић изабере у звање **ванредни професор** за ужу научну област **Руска књижевност и култура** (*Руска књижевност друге половине XX века и Књижевно превођење*).

Београд, 14.11.2020.
(Место, датум)

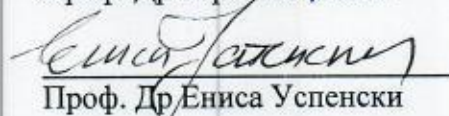
Комисија за писање извештаја:



Проф. др Ирина Антанасијевић



Проф. Др Зоран Божовић



Проф. Др Ениса Успенски